責任編輯 | 覃子君 國立臺灣文學館

地方創生，挖掘在地的文化底蘊，從盤點到設計翻轉，帶動地域、產業、人才的多元組合，共同探索地方永續的路徑。而文學創生，我們從博物館出發，期待根植於土地的文學底蘊，成為一股注入文學產業的永續力量。

文學事業，從出版談起。陳謙教授專文〈洛陽紙貴的變貌——當代文學事業的挑戰〉，緩緩敘述著出版產業鏈從傳統出版世代走向數位世代的發展與挑戰，更提示著：「文本必須躍然紙上」。只要創作者還在生活現場，書寫著，文學閱讀不死，「唯有傳播，成就更大」。

2018年，臺灣文學館以「拾藏：臺灣文學物語」為藏品行銷概念品牌，探詢博物館面向大眾的傳播路徑。文學是臺文館最重要的關鍵字，藏品是「拾藏」的關鍵字，而故事則是文學最有力的傳播形式。臺南女中林秀珍老師文中直言道出：「拾藏」所推動的更可能是召喚，召喚大眾對國民文學的感受。而博物館藏品得以傳承的秘密，就是透過物件打開一則又一則的故事。

在摸索博物館走向藝文市場的路徑，我們召集了一群文友同行。在「拾藏」臉書粉專，化身為「台文天文台」專欄的觀星員，用一篇篇故事述說閃耀、亮眼的文學寶藏。在工作台上，誠如「拾藏」計畫團隊主持人鄭清鴻文章中所探究的「轉譯」概念，我們一起摸索如何將博

物館的「硬」知識進行「轉譯」——從博物館場域與常民領域之間位移，思考如何透過轉譯去「創造對方的興趣」。

在探討文學的市場性之前，我們重視團隊培育，致力於讓民眾對文學產生興趣。以「拾藏」平台聯結與培植更多作者品牌，共同提升未來文學跨產業、跨領域溝通的中介力；讓文學透過轉譯，從博物館到社群網絡到消費市場之間位移，逐步擴展觀眾群、讀者、消費者。

文學藏品，以「拾藏」轉譯文章、體驗式商品，抑或是交錯實境遊戲的傳播型態，融入文學符號與故事情節，或不妨將之視為另一種跨時空主題的線上微策展型態：宛如坐上時光機，沿著每個藏品脈絡所重新鋪陳的軌道，穿越虛實時空場域，讓讀者，讓使用商品的消費者，讓不經意落入現實邊緣的虛構敘事的遊戲者，因著實際的參與行動，進入另一種感受文學情感和知識的共時氛圍中。

穿越在虛實間，無論是雲端連線，或是搭載著線下藏品策展、城市走讀活動、深度講座等，宛如是臺文館對外的一再邀約，邀請大眾共同探索，開啟每一道讓文學走進生活的任意門，讓文本所蘊含的情感得以再次在彼此的內心碰觸，如同劉怡臻在〈藏品的表情，我們用雙腳勾勒。〉一文中所提點的概念，只要有人持續探問，文學就會一直「在」吧。

文學創生 · 商品未來式

本期專題

1